



Łomża, dnia 23 kwietnia 2018r.

Gmina Miastkowo
ul. Łomżyńska 31
18-413 Miastkowo

HK. 4410.32.2018

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży działając na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. z 2017r. poz. 1261 z późn. zm.¹);
 - art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz.U. z 2017r. poz. 328 z późn. zm.²);
 - § 21 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294),
- po przeprowadzeniu badań laboratoryjnych (parametrów ujętych w Załączniku nr 1 część A - tabela 1 pkt 1 i 2; część B pkt 2-8, 11-13, 15-25; część C – tabela 1 pkt 1 i 2 oraz tabela 2 pkt 1-6, 8-15; część D - tabela 2 pkt 1 i 3 do ww. rozporządzenia)

wody pobranej w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego z wodociągu Luby Kiertany w dniu 13.03.2018r. w Sklepie Zaruzie 14/3 (woda z sieci)
oraz biorąc pod uwagę ich wyniki: **Sprawozdania** Nr M.54.209.2018 z dnia 19.03.2018, Nr F.54.139.2018 z dnia 03.04.2018, Nr F.203.2018 z dnia 06.04.2018, Nr LPW. 9051. 245. 2018 1217.386 z dnia 29.03.2018, Nr SWŻ..53.22.2018 z dnia 30.03.2018

stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi.

UZASADNIENIE

W ramach bieżącego nadzoru sanitarnego pobrano próbkę wody z sieci w/w wodociągu dostarczającego wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi. Wykonano badania próbki wody w zakresie parametrów grupy B:

- parametry mikrobiologiczne (*Escherichia coli*, bakterie grupy coli, Enterokoki, ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22°C),
- parametry organoleptyczne i fizykochemiczne (barwa, mętność, smak, zapach, stężenie jonów wodoru (pH), przewodność elektryczna, antymon, arsen, azotany, azotyny, benzen, benzo(a)piren, bor, chrom, cyjanki, 1,2-dichloroetan, fluorki, kadm, miedź, nikiel, ołów, pestycydy, Σ pestycydów, rtęć, selen, Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu, Σ WWA, glin, jon amonu, chlorki, mangan, siarczany, sól, utlenialność, żelazo, magnez, twardość).

Na podstawie przeprowadzonych ww. badań próbek wody stwierdzono, że próbka wody oznaczona kodem 280/F/M (sprawozdanie Nr M.54.139.2018 z dnia 03.04.2018r.) nie odpowiadała warunkom fizykochemicznym jako, że badanie wody z sieci wykazało zawyżoną zawartość manganu. Zarządca wodociągu podjął natychmiastowe działania. Przeprowadzona analiza ponownie pobranej próbki wody wykazała, że jakość wody w badanym zakresie spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 17 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294).

Ocena przydatności jest obowiązująca do czasu przeprowadzenia następnego badania laboratoryjnego próbek wody z tego urządzenia.

Zgodnie z art. 12 pkt 5 ustawy dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2017r. poz. 328 z późn. zm.²) wójt, burmistrz, prezydent miasta jest obowiązany do informowania mieszkańców o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
Przemysław Gosk
dr n. med. Przemysław Gosk

Otrzymują:

1. Wójt Gminy Miastkowo ul. Łomżyńska 32, 18-413 Miastkowo;
2. a/a HK

¹ Zmiany tekstu jednolitego wymienianej ustawy zostały ogłoszone w Dz.U. z 2017r. poz. 2111 i Dz.U. z 2018r. poz. 129



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży		
18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 62
ODDZIAŁ LABORATORYJNY		
18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR M.54.209.2018 Z BADAŃ PRÓBKII WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2018-03-19		

NAZWA I ADRES KLIENIA: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży

18-400 Łomża, ul. Ks. Janusza I/1

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/1653/2018

Numer protokołu pobrania próbki: 14/HK/2062P/2018

Próbkę/-ki pobrał(a) dostarczył (a): przedstawiciel klienta*

Plan pobierania próbki/-ek: przedstawiony w piśmie PPWIS w Białymstoku z dnia 2018.02.01 r.

Procedura pobierania próbki/-ek: PN-EN ISO 19458:2007

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2018.03.13 godzina 11:30

Identyfikator próbki nadany przez klienta	1/14/HK/2062P/2018
Kod próbki nadany przez laboratorium	280/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody	wodociąg ŁUBY KIERTANY
Miejsce i punkt pobrania	woda z sieci – Zarucie 14/3, Sklep spożywczy (zawór czerpalny)
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki	2018.03.13 godzina 10:15
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,3°C
Opis próbki	woda przeznaczona do spożycia próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2018.03.13 – 2018.03.16

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Parametr	Procedura badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Kod próbki
				280/F/M
1	2	3	4	5
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Liczba paciorkowców kałowych (enterokoków) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy 22+/-2°C, po 72 godz. (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ²⁾	jtk	nie wykryto

Autoryzował:

NIEKOWNIK SEKCJI
Badań Mikrobiologicznych
..... Małgorzata Wróblewska
funkcja, imię i nazwisko, podpis

*Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium.

¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).²⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

1. Wyniki i związane z nimi niepewności odnoszą się jedynie do badanej/-ych próbki/-ek i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka/-i została pobrana/-e.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18-400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 61
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR F.54.139.2018 Z BADAŃ PRÓBKİ WODY		Strona 1 z 2
Łomża, dnia 2018-04-03		

NAZWA I ADRES KLIENTA: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży,
18-400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/1653/2018

Numer protokołu pobrania próbki: 14/HK/2062P/2018

Próbkę pobrał / dostarczył: przedstawiciel klienta*

Plan pobierania próbki: zgodnie z planem przedstawionym w piśmie PPWIS w Białymstoku z 2018.02.01

Procedura pobierania próbki: PN-ISO 5667-5:2017

Data i godzina przyjęcia próbki: 2018.03.13 godzina 11:30

Identyfikator próbki nadany przez klienta	1/14/HK/2062P/2018
Kod próbki nadany przez laboratorium	280/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody	Wodociąg łąby Kiertany
Miejsce i punkt pobrania	Woda z sieci – Zaruzie 14/3, Sklep spożywczy (zawór czerpalny)
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki	2018.03.13 godz. 10:15
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,3°C
Opis próbki	woda przeznaczona do spożycia, próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2018.03.13 – 2018.03.23

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

Informacja o laboratorium zewnętrznym, którego wyniki zamieszczono poniżej⁷⁾: zgodnie z Zarządzeniem Nr 21/2016 Podlaskiego Państwowego Inspektora Sanitarnego w Białymstoku z dnia 9 sierpnia 2016 r. w sprawie realizacji badań jakości wody w „systemie zintegrowanym” oznaczanie selenu wg punktu 7.4 normy PN-ISO 9965:2001 wykonał – Dział laboratoryjny Wojewódzkiej Stacji sanitarno-Epidemiologicznej (WSSE) w Białymstoku.

WYNIKI BADAŃ PRZEPROWADZONYCH PRZEZ WSSE W BIAŁYMSTOKU ⁷⁾				
Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Kod próbki
1	2	3	4	5
Selen	PN-ISO 9965:2001	N	µg/l	280/F/M
			10	poniżej 2,00

Za przenoszenie danych ze sprawozdania nr LAI.9051.18.2018 z dnia 23.03.2018 od WSSE w Białymstoku odpowiedzialny jest:

ASYSTENT
N. Zysk
mgr Magda Zysk

funkcja, imię i nazwisko, podpis



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 61
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR F.54.203.2018 Z BADAŃ PRÓBKİ WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2018-04-06		

NAZWA I ADRES KLIENŦA: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży,
18-400 Łomża, ul. Ks. Janusza I 1

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/2215/2018

Numer protokołu pobrania próbki: 16/HK/2062P/2018

Próbkę pobrał dostarczył: próbkobiorca klienta*

Plan pobierania próbki: przedstawiony w piśmie PPWIS w Białymstoku z dnia 2018.02.01

Procedura pobierania próbki: PN-ISO 5667-5:2017-10

Data i godzina przyjęcia próbki: 2018.04.06 godzina 10:15

Identyfikator próbki nadany przez klienta	1/16/HK/2062P/2018
Kod próbki nadany przez laboratorium	364/F
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody	Wodociąg Łuby Kiertany
Miejsce i punkt pobrania	woda z sieci – Zaruzie 14/3, Sklep spożywczy (zawór czerpalny)
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki	2018.04.06 godz. 9:30
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,6°C
Opis próbki	woda przeznaczona do spożycia; próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2018.04.06

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Kod próbki
					364/F
1	2	3	4	5	6
1	Mangan	PN-92/C-04570/01 ²⁾	µg/l	50	poniżej 20,0

Kierownik Sekcji
Badań Fizykochemicznych
mgr inż. Jolanta Turowska

Autoryzował:
funkcja, imię i nazwisko, podpis

¹⁾ wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294),

²⁾ norma wycofana przez PKN, laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające jej stosowanie.

* szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium,

1. Wynik i związana z nim niepewność odnosi się jedynie do badanej próbki i nie może dotyczyć żadnej partii-wyrobu/substancji/materiału, z których próbka została pobrana.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbki.

KONIEC